

## PRESENTAZIONE

Dottoranda per il XXXIX ciclo in Lingue, Letterature e Culture Moderne presso l'Università di Bologna, curriculum LINGMOD. Laureata con lode in *Language, Society and Communication* con una tesi in elaborazione del linguaggio naturale. Mi occupo di NLP, informatica umanistica e tecnologie semantiche, e delle loro applicazioni per l'analisi del discorso.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

**Visiting presso Data and Web Science Group**  
Universität Mannheim

Mannheim, Germania  
mag 2025 – Oggi

- *Attività di ricerca:* Sviluppo di un framework computazionale per l'analisi del discorso
- *Tutor:* Prof. Simone Paolo Ponzetto

**Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Moderne**  
Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

Bologna  
nov 2023 – Oggi

- *Titolo provvisorio del progetto:* Analisi comparata del discorso e della comunicazione culturale relativa al conflitto tra il 1930-1950 nei materiali, cataloghi e open data conservati negli archivi di stato della pubblica amministrazione italiana e straniera: le Digital Humanities per l'analisi cross-linguistica e multimodale del discorso
- *Interessi di ricerca:* NLP, informatica umanistica, linguistica computazionale, linguistica applicata, analisi del discorso
- *Supervisor:* Prof.ssa Valentina Presutti & *Co-supervisor:* Prof.sse Barbara Ivancic e Paola Puccini

**Laurea Magistrale in Language, Society and Communication**  
Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

Bologna  
nov 2019 – mar 2023

- *Voto finale:* 110/110 e lode
- Tesi di laurea in Information Technology
  - *Titolo:* Validation and translation of a music specialised lexicon and a diachronic study of musical artefacts
  - *Relatrice:* Prof.ssa Valentina Presutti & *Correlatrici:* Prof.ssa Barbara Ivancic e Dott.ssa Luana Bulla
  - *Argomenti:* NLP, sviluppo e traduzione di database semantico-lessicali, text mining, analisi diacronica
- *Argomenti di studio:*
  - Lingue di studio: inglese, tedesco
  - Linguistica dei corpora, linguistica computazionale, analisi del discorso, analisi conversazionale, semantica
  - Web semantico e Python

**Erasmus+ Traineeship presso l'Institut für Angewandte Linguistik und Translatologie**  
Universität Leipzig

Lipsia, Germania  
mar – apr 2021

- Approfondimento di metodi e pratiche della ricerca nell'ambito dell'analisi linguistica e della traduzione
- Analisi lessicale, sintattica e semantica di testi e traduzioni

**Laurea Triennale in Mediazione Linguistica**  
Università di Torino

Torino  
nov 2015 – nov 2018

- *Voto finale:* 110/110 e lode
- Tesi di laurea in Letteratura tedesca
  - *Titolo:* Tra perdita del passato e ricerca di nuove identità: il fenomeno dell'Ostalgie in Simple Storys e Der Zimmerspringbrunnen
  - *Relatore:* Prof. Gerhard Friedrich

Partecipazione a convegni da relatrice

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Convegno 'Il dialogo tra scienze linguistiche e nuove tecnologie'</b><br><i>Poster session</i><br>Poster: "Comunicazione e propaganda durante la Seconda guerra mondiale: verso un approccio computazionale all'analisi critica del discorso". | giu 2024<br><i>Università di Bologna</i> |
| <b>24th International Conference on Knowledge Engineering and Knowledge Management (EKAW)</b><br><i>X-TAIL Workshop</i><br>Paper: "Evaluation of LLMs on Long-tail Entity Linking in Historical Documents".                                       | nov 2024<br><i>Amsterdam, NL</i>         |
| <b>11th Italian Conference on Computational Linguistics (CLiC-it)</b><br><i>Main conference</i><br>Paper: "Unveiling Stereotypes: Combining Knowledge Graphs and LLMs for Implied Stereotype Generation".<br><i>(Incoming)</i>                    | set 2025<br><i>Cagliari</i>              |

Altre attività

|                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>International Semantic Web Summer School - ISWS25</b><br><i>Assistant tutor</i><br>Partecipazione come assistente tutor: supporto nell'organizzazione e nello svolgimento delle attività della scuola.                                                 | giu 2025<br><i>Bertinoro</i> |
| <b>International Semantic Web Summer School - ISWS24</b><br><i>Student</i><br>Partecipazione come studente: presentazione di un poster, sviluppo di un progetto di ricerca con redazione di un white paper, partecipazione a keynote e sessioni plenarie. | giu 2024<br><i>Bertinoro</i> |

ESPERIENZA LAVORATIVA

|                                                                                                                                                                                              |                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Traduttrice freelance</b><br><i>DiCasalInSicilia</i> <ul style="list-style-type: none"><li>Traduzione IT&gt;EN di testi per il web</li><li>Revisione di testi in lingua inglese</li></ul> | nov 2021 – lug 2023<br><i>Patti (ME), Sicilia</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|

LINGUE

Madrelingua: italiano

Altre lingue:

|                | <i>Ascolto</i> | <i>Lettura</i> | <i>Produzione orale</i> | <i>Interazione orale</i> | <i>Scrittura</i> |
|----------------|----------------|----------------|-------------------------|--------------------------|------------------|
| <b>Inglese</b> | C1             | C2             | C1                      | C1                       | C2               |
| <b>Tedesco</b> | C1             | C1             | C1                      | C1                       | C1               |
| <b>Polacco</b> | A1             | A2             | A1                      | A2                       | A2               |

COMPETENZE

|                   |                                                    |                   |
|-------------------|----------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Linguaggi:</b> | Python                                             | <i>Intermedio</i> |
| <b>Altro:</b>     | Semantic Web<br>(OWL, SPAQRL, Protege, RDF/Turtle) | <i>Intermedio</i> |

## CORSI E CERTIFICAZIONI

---

### **Corso di lingua tedesca - Livello C1**

*Volkshochschule Stuttgart*

Corso di lingua tedesca (livello C1) presso la Volkshochschule di Stoccarda.

feb – mar 2019  
Stoccarda, Germania

### **Corso intensivo di lingua e cultura tedesca**

*Universität Bielefeld*

Corso intensivo di lingua e cultura tedesca frequentato durante un periodo di mobilità all'estero di tre settimane presso la *Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft* dell'Università di Bielefeld.

nov 2017  
Bielefeld, Germania

### **Cambridge FCE - Livello C1**

*British Centre*

Certificazione Cambridge *First Certificate in English - Grade A* (livello C1).

giu 2015  
Messina

## PREMI

---

### **Premio di studio LANSCO**

*Alma Mater Studiorum - Università di Bologna*

Premio di studio per studenti meritevoli iscritti al corso di laurea magistrale *Language, Society and Communication*

2020  
Bologna

## PUBBLICAZIONI

---

1. Boscariol, M., Bulla, L., Draetta, L., **Fiumanò, B.**, Lenzi, E., Piano, L. (2024). *Evaluation of LLMs on Long-tail Entity Linking in Historical Documents*. In *EKAU 2024 Workshops, Tutorials, Posters and Demos* (CEUR-WS Vol. 3967, X-TAIL). [PAPER](#)
2. **Fiumanò, B.** (2024). Felix Hamborg, *Revealing Media Bias in News Articles: NLP Techniques for Automated Frame Analysis*, Cham: Springer Nature, 2023, 238 pp., e-ISBN 978-3-031-17693-7. *DIVE-IN – An International Journal on Diversity and Inclusion*, 4(2), 185–188. [PAPER](#)